

**CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI XNK THIÊN NAM**  
**111-121 NGÔ GIA TỰ, P02, QUẬN 10, TP.HCM**  
**MÃ SỐ THUẾ : 0301172041**

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
**HỢP NHẤT**  
**QUÝ 3 NĂM 2012**



**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ**

(Dạng đầy đủ)

Quý 3 Năm 2012

Đơn vị tính : Việt Nam đồng

| <b>TÀI SẢN</b>                                      | <b>Mã số</b> | <b>Thuyết minh</b> | <b>Số cuối kỳ</b>      | <b>Số đầu năm</b>      |
|-----------------------------------------------------|--------------|--------------------|------------------------|------------------------|
| <b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>                          | <b>100</b>   |                    | <b>570,576,466,355</b> | <b>605,724,040,689</b> |
| <b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>        | <b>110</b>   | (V.1)              | <b>37,399,790,550</b>  | <b>47,428,788,055</b>  |
| 1. Tiền                                             | 111          |                    | 24,023,142,244         | 47,428,788,055         |
| 2. Các khoản tương đương tiền                       | 112          |                    | 13,376,648,306         |                        |
| <b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>      | <b>120</b>   | (V.2)              | <b>5,600,000,000</b>   | <b>46,600,000,000</b>  |
| 1. Đầu tư ngắn hạn                                  | 121          |                    | 5,600,000,000          | 46,600,000,000         |
| 2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)            | 129          |                    | -                      | -                      |
| <b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>             | <b>130</b>   | (V.3)              | <b>174,807,596,477</b> | <b>182,381,201,380</b> |
| 1. Phải thu khách hàng                              | 131          |                    | 143,644,603,926        | 147,648,793,268        |
| 2. Trả trước cho người bán                          | 132          |                    | 30,936,601,928         | 34,036,989,890         |
| 3. Phải thu nội bộ ngắn hạn                         | 133          |                    | -                      | -                      |
| 4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng | 134          |                    | -                      | -                      |
| 5. Các khoản phải thu khác                          | 135          |                    | 226,390,623            | 695,418,222            |
| 6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)           | 139          |                    | 0                      | -                      |
| <b>IV. Hàng tồn kho</b>                             | <b>140</b>   | (V.4)              | <b>350,681,686,632</b> | <b>312,751,013,345</b> |
| 1. Hàng tồn kho                                     | 141          |                    | 350,681,686,632        | 314,188,014,090        |
| 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)               | 149          |                    | -                      | (1,437,000,745)        |
| <b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>                     | <b>150</b>   | (V.5)              | <b>2,087,392,696</b>   | <b>16,563,037,909</b>  |
| 1. Chi phí trả trước ngắn hạn                       | 151          |                    | 366,878,101            | 124,332,880            |
| 2. Thuế GTGT được khấu trừ                          | 152          |                    | 674,386,088            | 14,781,017,665         |
| 3. Thuế và các khoản khác phải thu nhà nước         | 154          |                    | 241,446,507            | 66,988,364             |
| 4. Tài sản ngắn hạn khác                            | 158          |                    | 804,682,000            | 1,590,699,000          |

| <b>TÀI SẢN</b>                           | <b>Mã số</b> | <b>Số cuối kỳ</b>     | <b>Số đầu năm</b>     |
|------------------------------------------|--------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>                | <b>200</b>   | <b>89,763,284,444</b> | <b>74,174,448,534</b> |
| <b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>     | <b>210</b>   | -                     | -                     |
| 1. Phải thu dài hạn của khách hàng       | 211          | -                     | -                     |
| 2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc    | 212          | -                     | -                     |
| 3. Phải thu dài hạn nội bộ               | 213          | -                     | -                     |
| 4. Phải thu dài hạn khác                 | 218          | -                     | -                     |
| 5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*) | 219          | -                     | -                     |
| <b>II. Tài sản cố định</b>               | <b>220</b>   | <b>47,756,418,793</b> | <b>48,344,708,413</b> |
| 1. TSCĐ hữu hình                         | 221          | 21,550,370,056        | 16,423,245,369        |
| - Nguyên giá                             | 222          | 27,831,773,423        | 20,836,154,966        |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)             | 223          | (6,281,403,367)       | (4,412,909,597)       |
| 2. TSCĐ thuê tài chính                   | 224          | -                     | -                     |
| - Nguyên giá                             | 225          | -                     | -                     |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)             | 226          | -                     | -                     |
| 3. TSCĐ vô hình                          | 227          | 25,255,147,500        | 25,255,147,500        |
| - Nguyên giá                             | 228          | 25,255,147,500        | 25,255,147,500        |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)             | 229          | -                     | -                     |
| 4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang       | 230          | 950,901,237           | 6,666,315,544         |



**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ**

(Dạng đầy đủ)

Quý 3 Năm 2012

Đơn vị tính : Việt Nam đồng

|                                               |            |        |                        |                        |
|-----------------------------------------------|------------|--------|------------------------|------------------------|
| <b>III. Bất động sản đầu tư</b>               | <b>240</b> | (V.8)  | <b>22,970,610,003</b>  | <b>23,768,744,664</b>  |
| 1. Nguyên giá                                 | 241        |        | 27,119,789,935         | 27,119,789,935         |
| 2. Hao mòn lũy kế (*)                         | 242        |        | (4,149,179,932)        | (3,351,045,271)        |
| <b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b> | <b>250</b> | (V.9)  | <b>18,500,000,000</b>  | <b>1,500,000,000</b>   |
| 1. Đầu tư vào công ty con                     | 251        |        | -                      | -                      |
| 2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh    | 252        |        | -                      | -                      |
| 3. Đầu tư dài hạn khác                        | 258        |        | 18,500,000,000         | 1,500,000,000          |
| 4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn | 259        |        | -                      | -                      |
| <b>V. Tài sản dài hạn khác</b>                | <b>260</b> | (V.10) | <b>536,255,648</b>     | <b>560,995,457</b>     |
| 1. Chi phí trả trước dài hạn                  | 261        |        | 459,886,561            | 442,081,443            |
| 2. Tài sản thuê thu nhập hoãn lại             | 262        |        | 26,369,087             | 38,914,014             |
| 3. Tài sản dài hạn khác                       | 268        |        | 50,000,000             | 80,000,000             |
| <b>VI. Lợi thế thương mại</b>                 | <b>269</b> |        | -                      | -                      |
| <b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>                      | <b>270</b> |        | <b>660,339,750,799</b> | <b>679,898,489,223</b> |



**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ**

(Dạng đầy đủ)

Quý 3 Năm 2012

Đơn vị tính : Việt Nam đồng

| NGUỒN VỐN                                           | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối kỳ             | Số đầu năm             |
|-----------------------------------------------------|------------|-------------|------------------------|------------------------|
| <b>A. NỢ PHẢI TRẢ</b>                               | <b>300</b> |             | <b>411,280,750,841</b> | <b>446,713,041,315</b> |
| <b>I. Nợ ngắn hạn</b>                               | <b>310</b> | (V.11)      | <b>405,835,456,671</b> | <b>442,034,355,163</b> |
| 1. Vay và nợ ngắn hạn                               | 311        |             | 288,709,131,002        | 279,335,801,289        |
| 2. Phải trả cho người bán                           | 312        |             | 59,012,057,089         | 94,524,197,980         |
| 3. Người mua trả tiền trước                         | 313        |             | 42,725,684,114         | 26,495,430,254         |
| 4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước              | 314        |             | 6,400,680,001          | 8,417,232,778          |
| 5. Phải trả người lao động                          | 315        |             | 3,870,734,363          | 4,899,756,914          |
| 6. Chi phí phải trả                                 | 316        |             | 756,059,810            | 1,915,401,329          |
| 7. Phải trả nội bộ                                  | 317        |             | -                      | -                      |
| 8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng | 318        |             | -                      | -                      |
| 9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác       | 319        |             | 550,661,800            | 23,329,366,800         |
| 10. Dự phòng phải trả ngắn hạn                      | 320        |             | -                      | -                      |
| 11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi                       | 323        |             | 3,810,448,492          | 3,117,167,819          |
| <b>II. Nợ dài hạn</b>                               | <b>330</b> |             | <b>5,445,294,170</b>   | <b>4,678,686,152</b>   |
| 1. Phải trả dài hạn người bán                       | 331        |             | -                      | -                      |
| 2. Phải trả dài hạn nội bộ                          | 332        |             | -                      | -                      |
| 3. Phải trả dài hạn khác                            | 333        |             | 5,368,982,800          | 4,561,593,200          |
| 4. Vay và nợ dài hạn                                | 334        | (V.12)      | 0                      | -                      |
| 5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả                  | 335        |             | -                      | -                      |
| 6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm                    | 336        |             | 76,311,370             | 82,063,570             |
| 7. Dự phòng phải trả dài hạn                        | 337        |             | -                      | -                      |
| 8. Doanh thu chưa thực hiện                         | 338        |             | -                      | 35,029,382             |
| 9. Quỹ phát triển khoa học & công nghệ              | 339        |             | -                      | -                      |
| <b>B. NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>                      | <b>400</b> |             | <b>247,993,090,262</b> | <b>232,550,220,996</b> |
| <b>I. Vốn chủ sở hữu</b>                            | <b>410</b> | (V.13)      | <b>247,993,090,262</b> | <b>232,550,220,996</b> |
| 1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu                        | 411        |             | 80,000,000,000         | 80,000,000,000         |
| 2. Thặng dư vốn cổ phần                             | 412        |             | 55,186,113,637         | 55,186,113,637         |
| 3. Vốn khác của chủ sở hữu                          | 413        |             | -                      | -                      |
| 4. Cổ phiếu quỹ (*)                                 | 414        |             | (2,483,300)            | (2,483,300)            |
| 5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản                  | 415        |             | -                      | -                      |
| 6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái                       | 416        |             | -                      | (35,344,299)           |
| 7. Quỹ đầu tư phát triển                            | 417        |             | 57,930,319,330         | 52,561,506,161         |
| 8. Quỹ dự phòng tài chính                           | 418        |             | 9,037,244,058          | 7,228,842,131          |
| 9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu                    | 419        |             | -                      | -                      |
| 10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối               | 420        |             | 45,841,896,537         | 37,611,586,666         |
| 11. Nguồn vốn đầu tư XDCB                           | 421        |             | -                      | -                      |
| 12. Quỹ hỗ trợ & sắp xếp doanh nghiệp               | 422        |             | -                      | -                      |
| <b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>               | <b>430</b> |             | <b>0</b>               | <b>0</b>               |
| 1. Nguồn kinh phí                                   | 432        |             | -                      | -                      |
| 2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ                | 433        |             | -                      | -                      |
| <b>C. LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ</b>              | <b>439</b> |             | <b>1,065,909,696</b>   | <b>635,226,912</b>     |
| <b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>                          | <b>440</b> |             | <b>660,339,750,799</b> | <b>679,898,489,223</b> |

CÔNG TY CP TM - XNK THIÊN NAM

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ

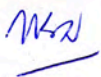
Quý 3 Năm 2012

Đơn vị tính : Việt Nam đồng

### CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

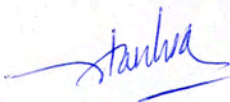
| CHỈ TIÊU                                       | Thuyết<br>minh | Số cuối kỳ  | Số đầu năm  |
|------------------------------------------------|----------------|-------------|-------------|
| 1. Tài sản thuê ngoài                          |                | -           | -           |
| 2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công |                | -           | -           |
| 3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược  |                | -           | -           |
| 4. Nợ khó đòi đã xử lý                         |                | 398,345,560 | 398,345,560 |
| 5. Ngoại tệ các loại (usd)                     |                | 2,886.72    | 136,815.05  |
| (eur)                                          |                | -           | -           |
| 6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án                |                | -           | -           |

Người lập



Vũ Thị Thuý Nga

Kế toán trưởng



Hà Hạnh Hoa

TP HCM, ngày 20 tháng 10 năm 2012

Tổng Giám đốc



Ngô Hữu Hoàn



**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ**

(Dạng đầy đủ)  
Quý 3 năm 2012

Đơn vị tính : Việt Nam đồng

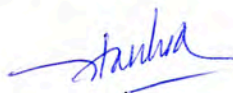
| CHỈ TIÊU                                                   | Mã số     | Thuyết minh   | Lũy kế từ đầu năm đến  |                        |                        |                        |
|------------------------------------------------------------|-----------|---------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
|                                                            |           |               | Quý 3                  |                        | cuối kỳ này            |                        |
|                                                            |           |               | Năm nay                | Năm trước              | Năm nay                | Năm trước              |
| <b>Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>              | <b>01</b> | <b>(VI.1)</b> | <b>338,936,309,330</b> | <b>252,371,893,802</b> | <b>924,739,706,123</b> | <b>767,720,724,252</b> |
| 2. Các khoản giảm trừ doanh thu                            | 02        |               | 54,163,468             | 55,655,196             | 921,231,114            | 107,099,312            |
| <b>Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>     | <b>10</b> |               | <b>338,882,145,862</b> | <b>252,316,238,606</b> | <b>923,818,475,009</b> | <b>767,613,624,940</b> |
| 4. Giá vốn hàng bán                                        | 11        | (VI.2)        | 313,684,787,870        | 225,750,126,571        | 847,641,818,048        | 685,267,310,476        |
| <b>Lợi nhuận gộp bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>          | <b>20</b> |               | <b>25,197,357,992</b>  | <b>26,566,112,035</b>  | <b>76,176,656,961</b>  | <b>82,346,314,464</b>  |
| 6. Doanh thu hoạt động tài chính                           | 21        | (VI.1)        | 6,954,254,797          | 751,146,138            | 19,180,751,652         | 14,276,821,186         |
| 7. Chi phí tài chính                                       | 22        | (VI.3)        | 9,176,842,518          | 9,464,555,903          | 30,399,481,428         | 30,137,812,582         |
| Trong đó: Chi phí lãi vay                                  | 23        |               | 8,967,510,103          | 9,390,438,975          | 30,110,851,190         | 29,143,828,922         |
| 8. Chi phí bán hàng                                        | 24        | (VI.4)        | 5,403,252,025          | 3,929,196,574          | 13,203,591,009         | 11,307,460,228         |
| 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp                            | 25        | (VI.5)        | 4,158,639,006          | 3,301,614,912          | 12,327,481,733         | 12,971,466,618         |
| <b>Lợi nhuận thuần từ HĐKD</b>                             | <b>30</b> |               | <b>13,412,879,240</b>  | <b>10,621,890,784</b>  | <b>39,426,854,443</b>  | <b>42,206,396,222</b>  |
| 11. Thu nhập khác                                          | 31        | (VI.1)        | 749,873                | 102,332,722            | 250,469,259            | 349,134,817            |
| 12. Chi phí khác                                           | 32        | (VI.6)        | 93,004,255             | 55,320,272             | 98,124,672             | 55,488,702             |
| <b>Lợi nhuận khác</b>                                      | <b>40</b> |               | <b>(92,254,382)</b>    | <b>47,012,450</b>      | <b>152,344,587</b>     | <b>293,646,115</b>     |
| <b>Phần lãi hoặc lỗ trong công ty liên kết, liên doanh</b> | <b>45</b> |               | <b>-</b>               | <b>-</b>               | <b>-</b>               | <b>-</b>               |
| <b>Tổng LN kế toán trước thuế</b>                          | <b>50</b> |               | <b>13,320,624,858</b>  | <b>10,668,903,234</b>  | <b>39,579,199,030</b>  | <b>42,500,042,337</b>  |
| 16. Chi phí thuế TNDN hiện hành                            | 51        |               | 2,472,714,453          | 2,693,786,086          | 9,035,295,623          | 10,645,429,413         |
| 17. Chi phí thuế TNDN hoãn lại                             | 52        |               | (9,474,626)            | (14,122,333)           | 12,544,927             | 8,399,152              |
| <b>Lợi nhuận sau thuế TNDN</b>                             | <b>60</b> |               | <b>10,857,385,031</b>  | <b>7,989,239,481</b>   | <b>30,531,358,480</b>  | <b>31,846,213,772</b>  |
| <b>Lợi nhuận sau thuế của cổ đông thiểu số</b>             | <b>61</b> |               | <b>128,716,252</b>     | <b>67,784,591</b>      | <b>340,479,290</b>     | <b>264,245,948</b>     |
| <b>Lợi nhuận sau thuế của cổ đông của công ty mẹ</b>       | <b>62</b> |               | <b>10,728,668,779</b>  | <b>7,921,454,890</b>   | <b>30,190,879,190</b>  | <b>31,581,967,824</b>  |
| <b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>                            | <b>70</b> |               | <b>1,341</b>           | <b>990</b>             | <b>3,774</b>           | <b>3,948</b>           |

Người lập



Vũ Thị Thuý Nga

Kế toán trưởng



Hà Hạnh Hoa

TP.HCM, ngày 20 tháng 10 năm 2012

**Tổng Giám Đốc**



**Ngô Hữu Hoàn**



CÔNG TY CP TM XNK THIÊN NAM (TENIMEX)

111-121 Ngõ Gia Tự, Phường 02, Quận 10, TP. HCM

# BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ

(Theo phương pháp trực tiếp)

Quý 3 năm 2012

DVT: Đồng

| Chỉ tiêu                                                                               | Mã số     | TM | Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----|------------------------------------|--------------------------|
|                                                                                        |           |    | Năm nay                            | Năm trước                |
| 1                                                                                      | 2         | 3  | 4                                  | 5                        |
| <b>I. LƯU CHUYỂN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>                                           |           |    |                                    |                          |
| 1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và DT khác                                   | 01        |    | 888,355,649,212                    | 832,311,375,917          |
| 2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ                                 | 02        |    | (791,555,367,914)                  | (313,866,018,106)        |
| 3. Tiền chi trả cho người lao động                                                     | 03        |    | (11,545,140,928)                   | (10,250,497,742)         |
| 4. Tiền chi trả lãi vay                                                                | 04        |    | (30,168,621,437)                   | (27,517,424,737)         |
| 5. Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp                                             | 05        |    | (12,256,648,032)                   | (16,936,138,442)         |
| 6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh                                               | 06        |    | 191,663,160,645                    | 42,621,906,242           |
| 7. Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh                                               | 07        |    | (85,405,189,684)                   | (91,332,409,216)         |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>                                   | <b>20</b> |    | <b>149,087,841,862</b>             | <b>415,030,793,916</b>   |
| <b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>                                         |           |    |                                    |                          |
| 1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ & các TS dài hạn khác                            | 21        |    | (1,690,211,577)                    | (13,056,812,594)         |
| 2. Tiền thu từ th lý, nhượng bán TSCĐ & các TS dài hạn khác                            | 22        |    | -                                  | 56,000,000               |
| 3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác                                | 23        |    | -                                  | -                        |
| 4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác                        | 24        |    | -                                  | -                        |
| 5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác                                             | 25        |    | (17,000,000,000)                   | (37,000,000,000)         |
| 6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác                                         | 26        |    | 34,000,000,000                     | 3,000,000,000            |
| 7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia                                 | 27        |    | 7,569,949,843                      | 1,805,549,115            |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>                                       | <b>30</b> |    | <b>22,879,738,266</b>              | <b>(45,195,263,479)</b>  |
| <b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>                                     |           |    |                                    |                          |
| 1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu                         | 31        |    | -                                  | -                        |
| 2. Tiền chi trả vốn góp cho chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành | 32        |    | -                                  | -                        |
| 3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được                                                | 33        |    | 543,875,673,664                    | 231,372,499,720          |
| 4. Tiền chi trả nợ gốc vay                                                             | 34        |    | (717,880,512,297)                  | (592,540,650,238)        |
| 5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính                                                      | 35        |    | -                                  | -                        |
| 6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu                                             | 36        |    | (7,991,739,000)                    | (15,270,864,500)         |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>                                    | <b>40</b> |    | <b>(181,996,577,633)</b>           | <b>(376,439,015,018)</b> |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)</b>                                       | <b>50</b> |    | <b>(10,028,997,505)</b>            | <b>(6,603,484,581)</b>   |
| <b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>                                                 | <b>60</b> |    | <b>47,428,788,055</b>              | <b>46,795,608,009</b>    |
| <b>Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ</b>                         | <b>61</b> |    | <b>-</b>                           | <b>-</b>                 |
| <b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)</b>                                     | <b>70</b> |    | <b>37,399,790,550</b>              | <b>40,192,123,428</b>    |

Người lập biểu

*Msu*

Vũ Thị Thúy Nga

Kế toán trưởng

*stnhua*

Hà Hạnh Hoa

Lập ngày 20 tháng 10 năm 2012

Tổng Giám đốc



Ngô Hữu Hoàn



## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ QUÝ 3 NĂM 2012

### I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA TẬP ĐOÀN

#### 1. Hình thức sở hữu vốn : Công ty cổ phần

#### 2. Lĩnh vực kinh doanh: Thương mại, Dịch vụ, kinh doanh bất động sản.

- Ngành nghề kinh doanh Xuất nhập khẩu trực tiếp các mặt hàng nông, thủy hải sản, lương thực, thực phẩm, điện tử, xe gắn máy, nguyên nhiên vật liệu, vật tư, máy móc thiết bị, phân bón, phương tiện vận tải, vật liệu xây dựng và trang trí nội thất, mỹ phẩm.
- Dịch vụ nhận uỷ thác xuất nhập khẩu các mặt hàng Nhà nước cho phép.
- Mua bán, đại lý, ký gửi các mặt hàng công nghệ phẩm, lương thực, thực phẩm, vật tư thiết bị, phương tiện vận tải, rượu, nông sản, thủy hải sản, kim khí điện máy, vật liệu xây dựng, trang trí nội thất, phân bón, thuốc trừ sâu, vật tư, máy móc thiết bị, mỹ phẩm.
- Mua bán hàng điện gia dụng, hạt nhựa, vật tư ngành ảnh, văn phòng phẩm, đồ điện gia dụng, giày da, túi xách, đồng hồ, mắt kính, cơ điện lạnh, máy giặt, xe gắn máy và phụ tùng, xe đạp, quần áo, bia, nước giải khát (trừ kinh doanh dịch vụ ăn uống).
- Đại lý ký gửi hàng hóa.
- Thu mua và chế biến hàng nông-thủy-hải sản xuất khẩu (không hoạt động tại trụ sở)
- Cho thuê xe du lịch
- Mua bán sắt thép, kim loại phế liệu và dịch vụ phá dỡ tàu thuyền, ô tô cũ (không hoạt động tại trụ sở).
- Mua bán xe ô tô.
- Dịch vụ khai thuê hải quan. Dịch vụ giao nhận hàng hóa.
- Kinh doanh bất động sản.
- Bán buôn đường, sữa và các sản phẩm sữa, bánh, kẹo và các sản phẩm chế biến từ ngũ cốc, bột, tinh bột. Bán buôn thực phẩm. Bán buôn đồ uống. Bán buôn đồ uống có cồn. Bán lẻ đường, sữa và các sản phẩm sữa, bánh, mứt, kẹo và các sản phẩm chế biến từ ngũ cốc, bột, tinh bột trong các cửa hàng chuyên doanh. Bán lẻ thực phẩm khác trong các cửa hàng chuyên doanh. Bán lẻ đồ uống trong các cửa hàng chuyên doanh.

#### 3. Tổng số các công ty con: 01

Trong đó :

Số lượng các công ty con được hợp nhất 01

#### 4. Thông tin về công ty con được hợp nhất

**Công ty TNHH Công Nghệ Phẩm Thiên Nam**

- Địa chỉ : 451-453 Nguyễn Tri Phương, Phường 8, Quận 10, TP HCM

- Vốn điều lệ: 3.000.000.000 đồng (Ba tỷ đồng)

- Tỷ lệ lợi ích của Công ty mẹ: 80%



- Quyền biểu quyết của Công ty mẹ : 80%

#### **5. Nhân viên :**

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2012 Tập đoàn có 89 nhân viên đang làm việc tại các công ty trong Tập đoàn (cuối năm trước là 87 nhân viên).

### **II. NĂM TÀI CHÍNH, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN**

- 1. Năm tài chính** của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.
- 2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán:** Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là Đồng Việt Nam (VND).

### **III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG**

#### **1. Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng**

Công ty áp dụng Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 3 năm 2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính và các Thông tư hướng dẫn thực hiện Chuẩn mực và Chế độ Kế toán của Bộ Tài chính.

#### **2. Hình thức sổ kế toán áp dụng**

Các Công ty trong Tập đoàn sử dụng hình thức kế toán nhật ký chứng từ

#### **3. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán**

Tổng Giám đốc Công ty cổ phần thương mại xuất nhập khẩu Thiên Nam đảm bảo đã tuân thủ đầy đủ yêu cầu của các Chuẩn mực kế toán và Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 3 năm 2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính cũng như các Thông tư hướng dẫn thực hiện Chuẩn mực và Chế độ Kế toán của Bộ Tài chính trong việc lập Báo cáo tài chính hợp nhất quý 2/2012

### **IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG**

#### **1. Cơ sở lập báo cáo tài chính hợp nhất**

Báo cáo tài chính hợp nhất được lập trên cơ sở kế toán dồn tích (trừ các thông tin liên quan đến các luồng tiền).

#### **2. Cơ sở hợp nhất**

Báo cáo tài chính hợp nhất bao gồm Báo cáo tài chính của Công ty cổ phần thương mại xuất nhập khẩu Thiên Nam (công ty mẹ) và công ty con. Công ty con là đơn vị chịu sự kiểm soát của công ty mẹ. Sự kiểm soát tồn tại khi công ty mẹ có khả năng trực tiếp hay gián tiếp chi phối các chính sách tài chính và hoạt động của công ty con để thu được các lợi ích kinh tế từ các hoạt động này. Khi đánh giá quyền kiểm soát có tính đến quyền biểu quyết tiềm năng hiện đang có hiệu lực hay sẽ được chuyển đổi.

Kết quả hoạt động kinh doanh của công ty con được mua lại hoặc bán đi trong năm được trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất từ ngày mua hoặc cho đến ngày bán khoản đầu tư ở công ty con đó.

Trong trường hợp chính sách kế toán của công ty con khác với chính sách kế toán áp dụng thống nhất trong Tập đoàn thì Báo cáo tài chính của công ty con sẽ có những điều chỉnh thích hợp trước khi sử dụng cho việc lập Báo cáo tài chính hợp nhất.



Số dư các tài khoản trên Bảng cân đối kế toán giữa các đơn vị trong cùng Tập đoàn, các giao dịch nội bộ, các khoản lãi nội bộ chưa thực hiện phát sinh từ các giao dịch này được loại trừ khi lập Báo cáo tài chính hợp nhất. Các khoản lỗ chưa thực hiện phát sinh từ các giao dịch nội bộ cũng được loại bỏ trừ khi chi phí tạo nên khoản lỗ đó không thể thu hồi được.

Lợi ích của cổ đông thiểu số thể hiện phần lợi nhuận và tài sản thuần của công ty con không nắm giữ bởi các cổ đông của công ty mẹ và được trình bày ở mục riêng trên Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và Bảng cân đối kế toán hợp nhất. Lợi ích của cổ đông thiểu số bao gồm giá trị các lợi ích của cổ đông thiểu số tại ngày hợp nhất kinh doanh ban đầu và phần lợi ích của cổ đông thiểu số trong biến động của vốn chủ sở hữu kể từ ngày hợp nhất kinh doanh. Các khoản lỗ tương ứng với phần vốn của cổ đông thiểu số vượt quá phần vốn của họ trong vốn chủ sở hữu của công ty con được tính giảm vào phần lợi ích của Tập đoàn trừ khi cổ đông thiểu số có nghĩa vụ ràng buộc và có khả năng bù đắp khoản lỗ đó.

### **3. Hợp nhất kinh doanh**

Việc hợp nhất kinh doanh được kế toán theo phương pháp mua. Giá phí hợp nhất kinh doanh bao gồm giá trị hợp lý tại ngày diễn ra trao đổi các tài sản đem trao đổi, các khoản nợ phải trả đã phát sinh hoặc đã thừa nhận và các công cụ vốn do Tập đoàn phát hành để đổi lấy quyền kiểm soát bên bị mua cộng với các chi phí liên quan trực tiếp đến việc hợp nhất kinh doanh. Tài sản đã mua, nợ phải trả có thể xác định được và những khoản nợ tiềm tàng phải gánh chịu trong hợp nhất kinh doanh được ghi nhận theo giá trị hợp lý tại ngày hợp nhất kinh doanh.

Chênh lệch giữa giá phí hợp nhất kinh doanh với phần sở hữu của bên mua Tập đoàn trong giá trị hợp lý thuần của tài sản, nợ phải trả có thể xác định được và các khoản nợ tiềm tàng đã ghi nhận của bên bị mua tại ngày mua được ghi nhận là lợi thế thương mại. Nếu giá phí hợp nhất kinh doanh thấp hơn giá trị hợp lý thuần của tài sản, nợ phải trả có thể xác định được và các khoản nợ tiềm tàng đã ghi nhận của bên bị mua, phần chênh lệch được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh trong kỳ phát sinh nghiệp vụ mua.

### **4. Tiền và tương đương tiền**

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển và các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua, dễ dàng chuyển đổi thành một lượng tiền xác định cũng như không có nhiều rủi ro trong việc chuyển đổi thành tiền.

### **5. Hàng tồn kho**

Hàng tồn kho được xác định trên cơ sở giá gốc. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến, và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Giá gốc hàng tồn kho được tính theo phương pháp giá đích danh và được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được ghi nhận khi giá gốc lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trừ chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm và chi phí ước tính cần thiết cho việc tiêu thụ chúng.

### **6. Các khoản phải thu thương mại và phải thu khác**

Các khoản phải thu thương mại và các khoản phải thu khác được ghi nhận theo hoá đơn, chứng từ.

Dự phòng phải thu khó đòi được lập cho từng khoản nợ phải thu khó đòi căn cứ vào tuổi nợ quá hạn của các khoản nợ hoặc dự kiến mức tổn thất có thể xảy ra.

### **7. Tài sản cố định hữu hình**



Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm toàn bộ các chi phí phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu chỉ được ghi tăng nguyên giá tài sản cố định nếu các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai do sử dụng tài sản đó. Các chi phí không thoả mãn điều kiện trên được ghi nhận ngay vào chi phí.

Khi tài sản cố định hữu hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và khấu hao lũy kế được xoá sổ và bất kỳ khoản lãi lỗ nào phát sinh do việc thanh lý đều được tính vào thu nhập hay chi phí trong kỳ.

Tài sản cố định được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính. Số năm khấu hao của các loại tài sản cố định như sau :

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| - Nhà cửa, vật kiến trúc | 10 – 50 năm |
| - Máy móc thiết bị       | 5 – 12 năm  |
| - Phương tiện vận tải    | 6 – 10 năm  |
| - Thiết bị văn phòng     | 2 – 5 năm   |
| - Tài sản cố định khác   | 2 – 5 năm   |

## 8. Tài sản thuê hoạt động

### Tập đoàn là bên cho thuê

Doanh thu cho thuê hoạt động được ghi nhận theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian cho thuê. Chi phí trực tiếp ban đầu để tạo ra doanh thu từ nghiệp vụ cho thuê hoạt động được ghi nhận ngay vào chi phí khi phát sinh hoặc phân bổ dần vào chi phí trong suốt thời hạn cho thuê phù hợp với việc ghi nhận doanh thu cho thuê hoạt động.

## 9. Bất động sản đầu tư :

Bất động sản đầu tư là quyền sử dụng đất, nhà, một phần của nhà hoặc cơ sở hạ tầng thuộc sở hữu của Tập đoàn hay thuê tài chính được sử dụng nhằm mục đích thu lợi từ việc cho thuê hoặc chờ tăng giá. Bất động sản đầu tư được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Nguyên giá của bất động sản đầu tư là toàn bộ các chi phí mà Tập đoàn phải bỏ ra hoặc giá trị hợp lý của các khoản đưa ra để trao đổi nhằm có được bất động sản đầu tư tính đến thời điểm mua hoặc xây dựng hoàn thành.

Các chi phí liên quan đến bất động sản đầu tư phát sinh sau ghi nhận ban đầu được ghi nhận vào chi phí, trừ khi chi phí này có khả năng chắc chắn làm cho bất động sản đầu tư tạo ra lợi ích kinh tế trong tương lai nhiều hơn mức hoạt động được đánh giá ban đầu thì được ghi tăng nguyên giá.

Khi bất động sản đầu tư được bán, nguyên giá và khấu hao lũy kế được xoá sổ và bất kỳ khoản lãi lỗ nào phát sinh đều được hạch toán vào thu nhập hay chi phí.

Bất động sản đầu tư được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính. Số năm khấu hao của bất động sản đầu tư như sau:

| <u>Loại tài sản cố định</u> | <u>Số năm</u> |
|-----------------------------|---------------|
| Nhà cửa, vật kiến trúc      | 25 - 50       |

## 10. Tài sản cố định vô hình

Tài sản cố định vô hình được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Tài sản cố định vô hình của Tập đoàn bao gồm:

### Quyền sử dụng đất

Quyền sử dụng đất là toàn bộ các chi phí thực tế đã chi ra có liên quan trực tiếp tới đất sử dụng, bao gồm: tiền chi ra để có quyền sử dụng đất, chi phí cho đền bù, giải phóng mặt bằng, san lấp mặt bằng, lệ phí trước bạ,... Quyền sử dụng đất không xác định thời hạn không được tính khấu hao.

## 11. Chi phí đi vay

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí khi phát sinh. Trường hợp chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang cần có một thời gian đủ dài (trên 12 tháng) để có thể đưa vào sử dụng theo mục đích định trước hoặc bán thì chi phí đi vay này được vốn hoá.



Đối với các khoản vốn vay chung, trong đó có sử dụng cho mục đích đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang thì chi phí đi vay vốn hoá được xác định theo tỷ lệ vốn hoá đối với chi phí lũy kế bình quân gia quyền phát sinh cho việc đầu tư xây dựng cơ bản hoặc sản xuất tài sản đó. Tỷ lệ vốn hoá được tính theo tỷ lệ lãi suất bình quân gia quyền của các khoản vay chưa trả trong kỳ, ngoại trừ các khoản vay riêng biệt phục vụ cho mục đích hình thành một tài sản cụ thể.

## **12. Đầu tư tài chính:**

Các khoản đầu tư vào chứng khoán được ghi nhận theo giá gốc.

Dự phòng giảm giá chứng khoán được lập cho từng loại chứng khoán được mua bán trên thị trường và có giá thị trường giảm so với giá đang hạch toán trên sổ sách

Khi thanh lý một khoản đầu tư, phần chênh lệch giữa giá trị thanh lý thuần và giá trị ghi sổ được hạch toán vào thu nhập hoặc chi phí.

## **13. Chi phí trả trước dài hạn**

### **Công cụ, dụng cụ**

Các công cụ, dụng cụ đã đưa vào sử dụng được phân bổ vào chi phí theo phương pháp đường thẳng với thời gian phân bổ không quá 2 năm.

### **Chi phí trả trước dài hạn khác**

Chi phí trả trước dài hạn khác bao gồm: chi phí sửa chữa, giấy phép bản quyền phần mềm,... được phân bổ trong thời gian từ 2-5 năm

## **14. Chi phí phải trả**

Chi phí phải trả được ghi nhận dựa trên các ước tính hợp lý về số tiền phải trả cho các hàng hoá, dịch vụ đã sử dụng.

## **15. Trích lập quỹ dự phòng trợ cấp mất việc làm**

Quỹ dự phòng trợ cấp mất việc làm được dùng để chi trả trợ cấp thôi việc cho người lao động có thời gian làm việc từ 12 tháng trở lên tính đến ngày 31 tháng 12 năm 2008 tại các Công ty trong Tập đoàn. Trường hợp quỹ dự phòng trợ cấp mất việc làm không đủ để chi trợ cấp cho người lao động thôi việc trong kỳ thì phần chênh lệch thiếu được hạch toán vào chi phí.

Theo Luật bảo hiểm xã hội, kể từ ngày 01 tháng 01 năm 2009 người sử dụng lao động phải đóng quỹ Bảo hiểm thất nghiệp do cơ quan Bảo hiểm xã hội Việt Nam quản lý với tỷ lệ 1% của mức thấp hơn giữa lương cơ bản của người lao động hoặc 20 lần mức lương tối thiểu chung được Chính phủ quy định trong từng thời kỳ. Với việc áp dụng chế độ bảo hiểm thất nghiệp người sử dụng lao động không phải trích lập dự phòng trợ cấp mất việc làm cho thời gian làm việc của người lao động từ ngày 01 tháng 01 năm 2009. Tuy nhiên trợ cấp thôi việc trả cho người lao động đủ điều kiện cho thời gian làm việc trước ngày 01 tháng 01 năm 2009 là mức lương bình quân trong vòng sáu tháng liền kề trước thời điểm thôi việc.

## **16. Nguồn vốn kinh doanh**

### **Vốn đầu tư của chủ sở hữu**

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số thực tế đã đầu tư của các cổ đông.

### **Thặng dư vốn cổ phần**

Thặng dư vốn cổ phần được ghi nhận theo số chênh lệch giữa giá phát hành và mệnh giá cổ phiếu khi phát hành lần đầu, phát hành bổ sung hoặc chênh lệch giữa giá tái phát hành và giá trị sổ sách của cổ phiếu quỹ. Chi phí trực tiếp liên quan đến việc phát hành bổ sung cổ phiếu và tái phát hành cổ phiếu quỹ được ghi giảm thặng dư vốn cổ phần.

### **Cổ phiếu quỹ**

Khi mua lại cổ phiếu do Công ty phát hành, khoản tiền trả bao gồm cả các chi phí liên quan đến giao dịch được ghi nhận là cổ phiếu quỹ và được phản ánh là một khoản giảm trừ trong vốn chủ sở hữu. Khi



tái phát hành, chênh lệch giữa giá tái phát hành và giá sổ sách của cổ phiếu quỹ được ghi vào chỉ tiêu Thặng dư vốn cổ phần.

## **17. Cổ tức**

Cổ tức được ghi nhận là nợ phải trả trong kỳ cổ tức được công bố.

## **18. Trích lập các quỹ**

Các quỹ được trích lập và sử dụng theo Điều lệ Công ty như sau:

- Quỹ đầu tư phát triển: Mở rộng hoạt động kinh doanh hoặc đầu tư theo chiều sâu của Công ty
- Quỹ dự phòng tài chính: Bù đắp những tổn thất, thiệt hại xảy ra trong quá trình kinh doanh hoặc các trường hợp bất khả kháng, ngoài dự kiến như thiên tai, hỏa hoạn,...
- Quỹ khen thưởng, phúc lợi: Khen thưởng, khuyến khích lợi ích vật chất, cải thiện và nâng cao đời sống vật chất và tinh thần cho người lao động

## **19. Thuế thu nhập doanh nghiệp**

Công ty có nghĩa vụ nộp thuế thu nhập doanh nghiệp với thuế suất 25% trên thu nhập chịu thuế.

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp bao gồm thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại.

**Thuế thu nhập hiện hành** là khoản thuế được tính dựa trên thu nhập tính thuế. Thu nhập tính thuế chênh lệch so với lợi nhuận kế toán là do điều chỉnh các khoản chênh lệch tạm thời giữa thuế và kế toán, các chi phí không được trừ cũng như điều chỉnh các khoản thu nhập không phải chịu thuế và các khoản lỗ được chuyển.

**Thuế thu nhập hoãn lại** là khoản thuế thu nhập doanh nghiệp sẽ phải nộp hoặc sẽ được hoàn lại do chênh lệch tạm thời giữa giá trị ghi sổ của tài sản và nợ phải trả cho mục đích Báo cáo tài chính và các giá trị dùng cho mục đích thuế. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế. Tài sản, thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những chênh lệch tạm thời được khấu trừ này.

Giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại được xem xét lại vào ngày kết thúc năm tài chính và sẽ được ghi giảm đến mức đảm bảo chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ích của một phần hoặc toàn bộ tài sản thuế thu nhập hoãn lại được sử dụng.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho năm tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán dựa trên các mức thuế suất có hiệu lực tại ngày kết thúc năm tài chính. Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trừ khi liên quan đến các khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu khi đó thuế thu nhập doanh nghiệp sẽ được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu.

## **20. Nguyên tắc chuyển đổi ngoại tệ**

Các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày phát sinh nghiệp vụ.

Chênh lệch tỷ giá phát sinh trong kỳ được ghi nhận vào thu nhập hoặc chi phí trong kỳ

## **21. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu:**

### **Doanh thu bán hàng hoá**

Doanh thu bán hàng hoá được ghi nhận khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với việc sở hữu cũng như quyền quản lý hàng hoá đó được chuyển giao cho người mua và không còn tồn tại yếu tố không chắc chắn đáng kể liên quan đến việc thanh toán tiền, chi phí kèm theo hoặc khả năng hàng bán bị trả lại.

### **Doanh thu cung cấp dịch vụ**

Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi không còn những yếu tố không chắc chắn đáng kể liên quan đến việc thanh toán tiền hoặc chi phí kèm theo. Trường hợp dịch vụ được thực hiện trong nhiều kỳ kế toán thì doanh thu được ghi nhận căn cứ vào tỷ lệ dịch vụ hoàn thành tại ngày kết thúc kỳ kế toán.

### **Doanh thu cho thuê tài sản hoạt động**



Nguyên tắc ghi nhận doanh thu cho thuê tài sản hoạt động được trình bày ở thuyết minh số IV.8.

### Tiền lãi

Tiền lãi được ghi nhận trên cơ sở thời gian và lãi suất thực tế từng kỳ.

### Cổ tức và lợi nhuận được chia

Cổ tức và lợi nhuận được chia được ghi nhận khi Tập đoàn được quyền nhận cổ tức hoặc lợi nhuận từ việc góp vốn. Riêng cổ tức nhận bằng cổ phiếu không ghi nhận vào thu nhập mà chỉ theo dõi số lượng tăng thêm.

### 22. Báo cáo theo bộ phận

Bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh là một phần có thể xác định riêng biệt tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ và có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh khác.

Bộ phận theo khu vực địa lý là một phần có thể xác định riêng biệt tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ trong phạm vi một môi trường kinh tế cụ thể và có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh trong môi trường kinh tế khác.

### 23. Bên liên quan

Các bên được coi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định các chính sách tài chính và hoạt động.

## V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT

### 1. Tiền và các khoản tương đương tiền

|                                  | <u>Số cuối quý</u>    | <u>Số đầu năm</u>     |
|----------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| - Tiền mặt                       | 1.285.387.556         | 92.401.139            |
| - Tiền gửi ngân hàng             | 22.737.754.688        | 47.336.386.916        |
| - Các khoản tương đương tiền (*) | 13.376.648.306        | -                     |
| <b>Cộng:</b>                     | <b>37.399.790.550</b> | <b>47.428.788.055</b> |

(\*) Tiền gửi có kỳ hạn không quá 3 tháng

### 2. Đầu tư ngắn hạn

Khoản góp vốn (5,6 tỷ đồng) đầu tư dự án Khu biệt thự du lịch Bắc Sơn tại TP. Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng với Công Ty TNHH Dịch vụ Kinh Doanh Nhà và Du Lịch Gia Phúc Thịnh theo hợp đồng góp vốn số 569/2011/HĐGV ngày 27 tháng 12 năm 2011.

### 3. Phải thu khách hàng

| <b>Phải thu khách hàng</b>                   | <u>Số cuối quý</u>     | <u>Số đầu năm</u>      |
|----------------------------------------------|------------------------|------------------------|
| Tại Công ty cổ phần thương mại XNK Thiên Nam | 140.609.342.798        | 141.427.894.348        |
| Tại Công ty TNHH CNP Thiên Nam               | 3.035.261.128          | 6.220.898.920          |
| <b>Cộng:</b>                                 | <b>143.644.603.926</b> | <b>147.648.793.268</b> |

### 4. Trả trước cho người bán

|                             | <u>Số cuối quý</u> | <u>Số đầu năm</u> |
|-----------------------------|--------------------|-------------------|
| Các nhà cung cấp trong nước | 29.164.588.943     | 33.411.483.394    |
| Các nhà cung cấp nước ngoài | 1.772.012.985      | 625.506.496       |



Cộng:

30.936.601.928

34.036.989.890

## 5. Các khoản phải thu khác

|                                    | Số cuối quý        | Số đầu năm         |
|------------------------------------|--------------------|--------------------|
| - Quỹ cổ đông tham gia công tác XH | 121.426.000        | 296.160.000        |
| - Các khoản phải thu khác          | 104.964.623        | 399.258.222        |
| <b>Cộng:</b>                       | <b>226.390.623</b> | <b>695.418.222</b> |

## 6. Hàng tồn kho:

|                                  | Số cuối quý            | Số đầu năm             |
|----------------------------------|------------------------|------------------------|
| + Hàng hoá                       | 350.681.686.632        | 314.188.014.090        |
| + Dự phòng giảm giá hàng tồn kho | -                      | (1.437.000.745)        |
| <b>Cộng:</b>                     | <b>350.681.686.632</b> | <b>312.751.013.345</b> |

## 7. Tài sản ngắn hạn khác

|                                            | Số cuối quý        | Số đầu năm           |
|--------------------------------------------|--------------------|----------------------|
| Tạm ứng                                    | 707.266.500        | 119.611.000          |
| Các khoản cầm cố, ký quỹ, ký cược ngắn hạn | 97.415.500         | 1.471.088.000        |
| <b>Cộng:</b>                               | <b>804.682.000</b> | <b>1.590.699.000</b> |

## 8. Tăng giảm tài sản cố định hữu hình:

| Khoản mục                          | Nhà cửa, vật kiến trúc | Máy móc thiết bị     | Phương tiện vận tải, truyền dẫn | Thiết bị, dụng cụ quản lý | TSCĐ hữu hình khác | Cộng                  |
|------------------------------------|------------------------|----------------------|---------------------------------|---------------------------|--------------------|-----------------------|
| <b>I. Nguyên giá TSCĐ hữu hình</b> |                        |                      |                                 |                           |                    |                       |
| Số dư đầu năm                      | 8.187.250.349          | 8.158.563.819        | 4.004.125.882                   | 238.387.681               | 247.827.235        | 20.836.154.966        |
| -Mua trong kỳ                      |                        | 189.090.909          |                                 | 42.972.728                | 11.650.000         | 243.713.637           |
| -Đầu tư XDDB hoàn thành            | 5.931.874.402          | 844.467.218          |                                 |                           |                    | 6.776.341.620         |
| -Tăng từ BĐS chuyển qua            |                        |                      |                                 |                           |                    |                       |
| -Chuyển sang BĐS đầu tư            |                        |                      |                                 |                           |                    |                       |
| -Thanh lý, nhượng bán              |                        |                      |                                 |                           |                    |                       |
| -Giảm khác                         |                        |                      | (24.436.800)                    |                           |                    | (24.436.800)          |
| <b>Số dư cuối kỳ</b>               | <b>14.119.124.751</b>  | <b>9.192.121.946</b> | <b>3.979.689.082</b>            | <b>281.360.409</b>        | <b>259.477.235</b> | <b>27.831.773.423</b> |
| Trong đó:                          |                        |                      |                                 |                           |                    |                       |
| Đã KH hết nhưng vẫn còn sử dụng    | 485.578.240            | 274.422.792          | -                               | 108.288.124               | 196.243.803        | 1.064.532.959         |
| <b>II. Giá trị hao mòn lũy kế</b>  |                        |                      |                                 |                           |                    |                       |
| Số dư đầu năm                      | 1.490.109.772          | 1.442.321.258        | 1.101.727.657                   | 160.434.168               | 218.316.742        | 4.412.909.597         |
| - Khấu hao trong kỳ                | 672.102.458            | 839.694.652          | 336.560.904                     | 32.741.555                | 11.831.001         | 1.892.930.570         |
| - Tăng từ BĐS chuyển qua           |                        |                      |                                 |                           |                    |                       |
| - Chuyển sang BĐS đầu tư           |                        |                      |                                 |                           |                    |                       |
| - Thanh lý, nhượng bán             |                        |                      |                                 |                           |                    |                       |





|                                               |                       |                      |                      |                    |                    |                       |
|-----------------------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|--------------------|--------------------|-----------------------|
| - Giảm khác                                   |                       |                      | (24.436.800)         |                    |                    | (24.436.800)          |
| <b>Số dư cuối kỳ</b>                          | <b>2.162.212.230</b>  | <b>2.282.015.910</b> | <b>1.413.851.761</b> | <b>193.175.723</b> | <b>230.147.743</b> | <b>6.281.403.367</b>  |
| <b>III. Giá trị còn lại của TSCĐ hữu hình</b> |                       |                      |                      |                    |                    |                       |
| - Tại ngày đầu năm                            | 6.697.140.577         | 6.716.242.561        | 2.902.398.225        | 77.953.513         | 29.510.493         | 16.423.245.369        |
| - Tại ngày cuối kỳ                            | <b>11.956.912.521</b> | <b>6.910.106.036</b> | <b>2.565.837.321</b> | <b>88.184.686</b>  | <b>29.329.492</b>  | <b>21.550.370.056</b> |

## 9. Tài sản cố định vô hình

### Nguyên giá TSCĐ vô hình

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| - Số dư đầu năm | 25.255.147.500 |
| - Mua trong quý | -              |
| - Số dư cuối kỳ | 25.255.147.500 |

TSCĐ vô hình là quyền sử dụng đất 1.666m<sup>2</sup> tại Ấp 2, Xã Mỹ Yên, Huyện Bến Lức, Tỉnh Long An và 5.949m<sup>2</sup> tại Ấp Chợ, Xã Phước Lợi, Huyện Bến Lức, Tỉnh Long An

## 10. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang :

|                                    | <u>Số cuối quý</u> | <u>Số đầu năm</u>    |
|------------------------------------|--------------------|----------------------|
| <b>Chi phí XDCB dở dang</b>        | <b>950.901.237</b> | <b>6.666.315.544</b> |
| - Xây dựng cơ bản dở dang          | 950.901.237        | 6.467.860.998        |
| + Công trình TTKD sắt thép Long An | -                  | 5.516.959.761        |
| + Công trình 277B CMT8             | 950.901.237        | 950.901.237          |
| - Chi phí mua sắm TSCĐ             | -                  | 198.454.546          |
| + Xây dựng căn tin                 | -                  | 198.454.546          |

## 11. Tăng giảm bất động sản đầu tư:

| Khoản mục                                  | Số đầu năm            | Tăng trong kỳ      | Giảm trong kỳ | Số cuối kỳ            |
|--------------------------------------------|-----------------------|--------------------|---------------|-----------------------|
| <b>I. Nguyên giá bất động sản đầu tư</b>   | <b>27.119.789.935</b> |                    |               | <b>27.119.789.935</b> |
| -Quyền sử dụng đất                         | 27.119.789.935        |                    |               | 27.119.789.935        |
| -Nhà                                       |                       |                    |               |                       |
| -Nhà và quyền sử dụng đất                  |                       |                    |               |                       |
| -Cơ sở hạ tầng                             |                       |                    |               |                       |
| <b>II. Giá trị hao mòn lũy kế</b>          | <b>3.351.045.271</b>  | <b>798.134.661</b> |               | <b>4.149.179.932</b>  |
| -Quyền sử dụng đất                         | 3.351.045.271         | 798.134.661        |               | 4.149.179.932         |
| -Nhà                                       |                       |                    |               |                       |
| -Nhà và quyền sử dụng đất                  |                       |                    |               |                       |
| -Cơ sở hạ tầng                             |                       |                    |               |                       |
| <b>III. Giá trị còn lại của BDS đầu tư</b> | <b>23.768.744.664</b> |                    |               | <b>22.970.610.003</b> |
| -Quyền sử dụng đất                         | 23.768.744.664        |                    |               | 22.970.610.003        |
| -Nhà                                       |                       |                    |               |                       |
| -Nhà và quyền sử dụng đất                  |                       |                    |               |                       |
| -Cơ sở hạ tầng                             |                       |                    |               |                       |

\* Nguyên giá Bất động sản đầu tư cuối kỳ đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng: 59.117.794đ

## 12. Đầu tư dài hạn khác:



| Các khoản đầu tư dài hạn                                      | Số cuối quý |                       | Số đầu năm |                      |
|---------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------|------------|----------------------|
|                                                               | Số lượng    | Giá trị               | Số lượng   | Giá trị              |
| <b>- Đầu tư dài hạn khác</b>                                  |             | <b>18.500.000.000</b> |            | <b>1.500.000.000</b> |
| Đầu tư vào công ty TNHH Bệnh viện mắt Việt Hàn <sup>(a)</sup> |             | 1.500.000.000         |            | 1.500.000.000        |
| Đầu tư vào công ty CP ĐT KD Địa Ốc Hưng Thịnh <sup>(b)</sup>  |             | 17.000.000.000        |            | -                    |

(a) Công ty góp vốn vào Công ty TNHH Bệnh viện mắt Việt Hàn theo Hợp đồng góp vốn kinh doanh số 114/TN-HN/HĐGV ngày 01 tháng 08 năm 2008.

(b) Công ty góp vốn vào Công ty CP ĐT KD Địa Ốc Hưng Thịnh theo Hợp đồng góp vốn kinh doanh số 11/HT-TN/HĐGV ngày 26 tháng 03 năm 2012.

### 13. Chi phí trả trước dài hạn:

|                                | <i>Số cuối quý</i> | <i>Số đầu năm</i>  |
|--------------------------------|--------------------|--------------------|
| Công cụ, dụng cụ               | 54.836.100         | 104.027.040        |
| Chi phí trả trước dài hạn khác | 405.050.461        | 338.054.403        |
| <b>Cộng:</b>                   | <b>459.886.561</b> | <b>442.081.443</b> |

### 14. Tài sản dài hạn khác:

|                          | <i>Số cuối quý</i> | <i>Số đầu năm</i> |
|--------------------------|--------------------|-------------------|
| Đặt cọc thuê nhà, giữ xe | 50.000.000         | 80.000.000        |
| <b>Cộng:</b>             | <b>50.000.000</b>  | <b>80.000.000</b> |

### 15. Vay và nợ ngắn hạn:

|                                  | <i>Số cuối quý</i>     | <i>Số đầu năm</i>      |
|----------------------------------|------------------------|------------------------|
| Vay ngắn hạn ngân hàng           | 288.709.131.002        | 276.485.801.289        |
| - NH TMCP CTVN - CN 10 TP. HCM   | 63.377.226.440         | 59.981.170.998         |
| - NH ĐT & PT - CN TP.HCM         | 44.627.054.000         | 34.700.000.000         |
| - NH No & PTNT CN Lý Thường Kiệt | 58.668.764.282         | 39.982.129.969         |
| - NH Ngoại thương - CN Vĩnh Lộc  | 45.288.000.000         | 98.028.105.528         |
| - NH HSBC                        | 44.018.088.280         | 34.461.062.794         |
| - NH TMCP An Bình                | 32.729.998.000         | 9.333.332.000          |
| Vay ngắn hạn cá nhân khác        | -                      | 2.850.000.000          |
| <b>Cộng</b>                      | <b>288.709.131.002</b> | <b>279.335.801.289</b> |

### 16. Phải trả người bán

|                                              | <i>Số cuối quý</i> | <i>Số đầu năm</i> |
|----------------------------------------------|--------------------|-------------------|
| Tại Công ty cổ phần thương mại XNK Thiên Nam | 58.988.835.869     | 94.410.339.642    |
| Tại Cty TNHH CNP Thiên Nam                   | 23.221.220         | 113.858.338       |



|             |                       |                       |
|-------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Cộng</b> | <b>59.012.057.089</b> | <b>94.524.197.980</b> |
|-------------|-----------------------|-----------------------|

#### 17. Người mua trả tiền trước

|                                              | <i>Số cuối quý</i>    | <i>Số đầu năm</i>     |
|----------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Tại Công ty cổ phần thương mại XNK Thiên Nam | 42.725.684.114        | 25.449.340.746        |
| Tại Cty TNHH CNP Thiên Nam                   | -                     | 1.046.089.508         |
| <b>Cộng</b>                                  | <b>42.725.684.114</b> | <b>26.495.430.254</b> |

#### 18. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước:

|                                 | <i>Số cuối quý</i>   | <i>Số đầu năm</i>    |
|---------------------------------|----------------------|----------------------|
| - Thuế GTGT phải nộp            | 330.224.547          | 121.315.066          |
| - Thuế GTGT hàng NK             | -                    | -                    |
| - Thuế nhập khẩu                | (241.446.507)        | (66.988.364)         |
| - Thuế thu nhập doanh nghiệp    | 6.012.159.544        | 8.171.272.511        |
| - Thuế thu nhập cá nhân         | 58.295.910           | 124.645.201          |
| - Thuế nhà đất và tiền thuê đất | -                    | -                    |
| - Các loại thuế khác            | -                    | -                    |
| <b>Cộng</b>                     | <b>6.159.233.494</b> | <b>8.350.244.414</b> |

#### Thuế giá trị gia tăng

Các Cty trong Tập đoàn nộp thuế giá trị gia tăng theo phương pháp khấu trừ với thuế suất 10%

#### Thuế xuất nhập khẩu

Các Công ty trong Tập đoàn kê khai và nộp theo thông báo của Hải quan

#### Thuế tiêu thụ đặc biệt

Các Công ty trong Tập đoàn phải nộp thuế tiêu thụ đặc biệt cho hoạt động kinh doanh rượu với thuế suất 25%

#### Các loại thuế khác

Các Công ty trong Tập đoàn kê khai và nộp theo quy định

#### 19. Phải trả người lao động

Tổng quỹ lương Công ty cổ phần thương mại xuất nhập khẩu Thiên Nam được xác định bằng tỷ suất tiền lương / lợi nhuận trước thuế chưa tính chi phí lương là 20% theo Nghị quyết hội đồng quản trị và Công ty TNHH công nghệ phẩm Thiên Nam được xác định bằng tỷ suất tiền lương / lợi nhuận trước thuế chưa tính chi phí lương là 47% theo Nghị quyết hội đồng thành viên.

#### 20. Chi phí phải trả:

|                                     | <i>Số cuối quý</i> | <i>Số đầu năm</i> |
|-------------------------------------|--------------------|-------------------|
| Chi phí xây dựng phải trả           | 650.097.363        | 650.097.363       |
| Chi phí chiết khấu & hỗ trợ vchuyển | 105.962.447        | 258.423.620       |
| Chi phí lãi vay phải trả            | -                  | 808.964.936       |
| Chi phí lãi bán hàng trả chậm       | -                  | 47.915.410        |
| Chi phí phải trả khác               | -                  | 150.000.000       |



**Cộng**

**756.059.810**

**1.915.401.329**

**21. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác :**

|                                     | <u>Số cuối quý</u> | <u>Số đầu năm</u>     |
|-------------------------------------|--------------------|-----------------------|
| - Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn     | 234.940.000        | 136.600.000           |
| - Cty CP ĐTư KD Địa ốc Hưng Thịnh   | -                  | 23.040.000.000        |
| - Các khoản phải trả, phải nộp khác | 315.721.800        | 152.766.800           |
| <b>Cộng</b>                         | <b>550.661.800</b> | <b>23.329.366.800</b> |

**22. Quỹ khen thưởng, phúc lợi**

|                                     | <u>Số cuối quý</u>   | <u>Số đầu năm</u>    |
|-------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Quỹ khen thưởng                     | 3.242.714.696        | 2.937.352.009        |
| Quỹ phúc lợi                        | 829.045.985          | 811.796.755          |
| Quỹ hoạt động của hội đồng quản trị | (261.312.189)        | (631.980.945)        |
| <b>Cộng</b>                         | <b>3.810.448.492</b> | <b>3.117.167.819</b> |

**23. Phải trả dài hạn khác**

Nhận ký quỹ, ký cược dài hạn

**24. Vốn chủ sở hữu:**

Thông tin về biến động của vốn chủ sở hữu được trình bày ở Phụ lục đính kèm trang cuối

**Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu:**

|                                | <u>Số cuối quý</u>     | <u>Số đầu năm</u>      |
|--------------------------------|------------------------|------------------------|
| - Vốn đầu tư của nhà nước      | 16.544.000.000         | 16.544.000.000         |
| - Vốn góp của các cổ đông khác | 63.456.000.000         | 63.456.000.000         |
| - Thặng dư vốn cổ phần         | 55.186.113.637         | 55.186.113.637         |
| - Cổ phiếu quỹ                 | (2.483.300)            | (2.483.300)            |
| <b>Cộng :</b>                  | <b>135.183.630.337</b> | <b>135.183.630.337</b> |

**Cổ tức:**

Cổ tức đã chi trả trong năm như sau:

Cổ tức năm trước

7.991.739.000

Tạm ứng cổ tức năm nay

**Cộng**

**7.991.739.000**

**Cổ phiếu:**

|                                          | <u>Số cuối quý</u> | <u>Số đầu năm</u> |
|------------------------------------------|--------------------|-------------------|
| - Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành    | 8.000.000          | 8.000.000         |
| - Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng | 8.000.000          | 8.000.000         |
| + Cổ phiếu phổ thông                     | 8.000.000          | 8.000.000         |
| + Cổ phiếu ưu đãi                        | -                  | -                 |
| - Số lượng cổ phiếu được mua lại         | (251)              | (251)             |



|                                          |                  |                  |
|------------------------------------------|------------------|------------------|
| + Cổ phiếu phổ thông                     | (251)            | (251)            |
| + Cổ phiếu ưu đãi                        | -                | -                |
| - <b>Số lượng cổ phiếu đang lưu hành</b> | <b>7.999.749</b> | <b>7.999.749</b> |
| + Cổ phiếu phổ thông                     | 7.999.749        | 7.999.749        |
| + Cổ phiếu ưu đãi                        | -                | -                |

Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành :10.000 VND

Quỹ đầu tư phát triển được dùng để bổ sung vốn điều lệ của công ty.

Quỹ dự phòng tài chính được dùng để:

- Bù đắp những tổn thất, thiệt hại về tài sản, công nợ không đòi được xảy ra trong quá trình kinh doanh
- Bù đắp khoản lỗ của Công ty theo quyết định của Hội đồng quản trị

Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu được dùng để chi thù lao cho Hội đồng quản trị, chi các công tác xã hội từ thiện... theo quyết định của Hội đồng quản trị.

## VI - THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

### 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 01) :

|                                                                | <u>Quý 3/2012</u>      | <u>Quý 3/2011</u>      |
|----------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (mã số 01):</b> | <b>338.936.309.330</b> | <b>252.371.893.802</b> |
| Trong đó:                                                      |                        |                        |
| - Doanh thu bán hàng                                           | 333.405.484.582        | 246.350.099.543        |
| - Doanh thu cung cấp dịch vụ                                   | 791.078.849            | 1.151.467.919          |
| - Doanh thu cho thuê BĐS đầu tư                                | 4.739.745.899          | 4.870.326.340          |

### 2. Các khoản giảm trừ doanh thu (Mã số 02):

|                                                 | <u>Quý 3/2012</u> | <u>Quý 3/2011</u> |
|-------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Các khoản giảm trừ doanh thu (Mã số 02):</b> | <b>54.163.468</b> | <b>55.655.196</b> |
| Trong đó:                                       |                   |                   |
| - Chiết khấu thương mại                         | 8.592.808         | 4.473.397         |
| - Hàng bán bị trả lại                           | 45.570.660        | 51.181.799        |
| - Giảm giá hàng bán                             | -                 | -                 |

### 3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 10):

|                                                                    | <u>Quý 3/2012</u>      | <u>Quý 3/2011</u>      |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 10):</b> | <b>338.882.145.862</b> | <b>252.316.238.606</b> |
| Trong đó:                                                          |                        |                        |
| - Doanh thu thuần bán hàng                                         | 333.351.321.114        | 246.294.444.347        |
| - Doanh thu thuần cung cấp dịch vụ                                 | 791.078.849            | 1.151.467.919          |
| - Doanh thu thuần cho thuê BĐS đầu tư                              | 4.739.745.899          | 4.870.326.340          |

### 4. Giá vốn hàng bán (Mã số 11):

Giá vốn của hàng hoá đã cung cấp

### 5. Doanh thu hoạt động tài chính (Mã số 21)

|                                      | <b>Quý 3/2012</b>    | <b>Quý 3/2011</b>  |
|--------------------------------------|----------------------|--------------------|
| - Lãi tiền gửi có kỳ hạn             | 267.122.147          | 47.152.778         |
| - Lãi tiền gửi không kỳ hạn          | 20.702.927           | 40.228.836         |
| - Cổ tức, lợi nhuận được chia        | 6.638.275.965        | 169.221.258        |
| - Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện | 28.153.758           | 302.628.849        |
| - Lãi chậm thanh toán của khách hàng | -                    | 191.914.417        |
| - Lãi về bán khoản đầu tư            | -                    | -                  |
| - Doanh thu hoạt động tài chính khác | -                    | -                  |
| <b>Cộng</b>                          | <b>6.954.254.797</b> | <b>751.146.138</b> |

**6. Chi phí tài chính (Mã số 22) :**

|                                     | <b>Quý 3/2012</b>    | <b>Quý 3/2011</b>    |
|-------------------------------------|----------------------|----------------------|
| - Lãi tiền vay                      | 8.967.510.103        | 9.390.438.975        |
| - Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện | 209.332.415          | 69.205.524           |
| - Chi phí tài chính khác            | -                    | 4.911.404            |
| <b>Cộng</b>                         | <b>9.176.842.518</b> | <b>9.464.555.903</b> |

**7. Chi phí bán hàng**

|                                              | <b>Quý 3/2012</b>    | <b>Quý 3/2011</b>    |
|----------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| - Chi phí nhân viên                          | 1.106.802.980        | 950.662.600          |
| - Chi phí vật liệu, bao bì, công cụ lao động | 122.234.637          | 71.327.152           |
| - Chi phí khấu hao tài sản cố định           | 277.168.941          | 30.747.081           |
| - Chi phí dịch vụ mua ngoài                  | 3.630.943.225        | 2.633.765.912        |
| - Chi phí khác                               | 266.102.242          | 242.693.829          |
| <b>Cộng</b>                                  | <b>5.403.252.025</b> | <b>3.929.196.574</b> |

**8. Chi phí quản lý doanh nghiệp**

|                                              | <b>Quý 3/2012</b>    | <b>Quý 3/2011</b>    |
|----------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| - Chi phí nhân viên                          | 2.901.001.380        | 2.125.377.287        |
| - Chi phí vật liệu, bao bì, công cụ lao động | 132.928.682          | 176.631.963          |
| - Chi phí khấu hao tài sản cố định           | 156.804.483          | 130.234.800          |
| - Chi phí dịch vụ mua ngoài                  | 503.788.447          | 225.002.377          |
| - Chi phí khác                               | 464.116.014          | 644.368.485          |
|                                              | <b>4.158.639.006</b> | <b>3.301.614.912</b> |

**9. Thu nhập khác**

|                                | <b>Quý 3/2012</b> | <b>Quý 3/2011</b> |
|--------------------------------|-------------------|-------------------|
| - Thu nhượng bán thanh lý TSCĐ | -                 | 51.700.000        |
| - Thu từ hành hoá thừa         | -                 | 49.612.260        |
| - Các khoản thu nhập khác      | 749.873           | 1.020.462         |



|                |                    |
|----------------|--------------------|
| <b>749.873</b> | <b>102.332.722</b> |
|----------------|--------------------|

**10. Chi phí khác**

|                                              | <b>Quý 3/2012</b> | <b>Quý 3/2011</b> |
|----------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| - Giá trị còn lại của TSCĐ nhượng bán, th lý | -                 | 52.557.750        |
| - Phạt vi phạm hành chính về thuế            | 90.462.941        | -                 |
| - Chi phí khác                               | 2.541.314         | 2.762.522         |
|                                              | <b>93.004.255</b> | <b>55.320.272</b> |

**11. Lãi cơ bản trên cổ phiếu**

|                                            | <b>Quý 3/2012</b> | <b>Quý 3/2011</b> |
|--------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| LN sau thuế của cổ đông của cty mẹ         | 10.728.668.779    | 7.921.454.890     |
| Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân | 7.999.749         | 7.999.749         |
| <b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>            | <b>1.341</b>      | <b>990</b>        |

**12. Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố :**

|                                              | <b>Quý 3/2012</b>     | <b>Quý 3/2011</b>    |
|----------------------------------------------|-----------------------|----------------------|
| - Chi phí nhân viên                          | 4.007.804.360         | 3.076.039.887        |
| - Chi phí vật liệu, bao bì, công cụ lao động | 255.163.319           | 247.959.115          |
| - Chi phí khấu hao tài sản cố định           | 902.840.313           | 629.848.770          |
| - Chi phí dịch vụ mua ngoài                  | 4.134.731.672         | 2.858.768.289        |
| - Chi phí khác                               | 730.218.256           | 887.062.314          |
| <b>Cộng</b>                                  | <b>10.030.757.920</b> | <b>7.699.678.375</b> |

**VII - THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

1. Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các khoản tiền do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng :

**VII - NHỮNG THÔNG TIN KHÁC**

**1. Giao dịch với các bên liên quan**

Giao dịch với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan

Thu nhập của các thành viên quản lý chủ chốt như sau:

|                    | <b>Quý 3/2012</b>  | <b>Quý 3/2011</b>  |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| Tiền lương         | 628.080.000        | 564.600.000        |
| Tiền thưởng        | 108.000.000        | -                  |
| Tiền thu nhập khác | 128.000.000        | 129.500.000        |
| <b>Cộng</b>        | <b>864.080.000</b> | <b>694.100.000</b> |

**2. Giao dịch với các bên liên quan khác:**

Các bên liên quan khác với Tập đoàn gồm:

**Bên liên quan****Mối quan hệ**

Tổng Công ty thương mại Sài Gòn

Cổ đông đại diện vốn nhà nước

Các nghiệp vụ phát sinh trong kỳ giữa Tập đoàn với các bên liên quan khác như sau:

|                                  | <u>Quý 3/2012</u> | <u>Quý 3/2011</u> |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|
| Tổng công ty thương mại Sài Gòn  |                   |                   |
| Mua hàng hóa                     | -                 | -                 |
| Tổng Cty TM Sài Gòn- Siêu Thị SG |                   |                   |
| Bán hàng hóa                     | -                 | -                 |

Tại ngày kết thúc cuối quý 3/2012, công nợ phải trả tiền mua hàng hóa với Tổng Công ty thương mại Sài Gòn với giá trị là 0đ (số đầu năm là 91.870.304.625đ), công nợ phải thu (trả trước tiền mua hàng) với Tổng Công ty thương mại Sài Gòn là 1.955.441.001đ (số đầu năm là 0 đồng)

**3. Báo cáo bộ phận:**

Hoạt động chính của Công ty là hoạt động thương mại (chiếm trên 98% doanh thu toàn công ty) và hoạt động kinh doanh của Công ty chủ yếu ở khu vực phía Nam nên không thuộc đối tượng phải trình bày báo cáo bộ phận theo hướng dẫn của Chuẩn mực kế toán Việt Nam

**4. Giải trình sự chênh lệch Kết quả kinh doanh của Quý 3 năm 2012 so với Quý 3 năm 2011 như sau:**

+ Doanh thu thuần Quý 3/2012 đạt 338,88 tỷ đồng, tăng 34,31% so với Quý 3/2011 là do Công ty đẩy mạnh bán ra.

+ Lợi nhuận sau thuế Quý 3/2012 đạt 10,86 tỷ đồng, tăng 35,90% so với cùng kỳ năm ngoái, nguyên nhân là do trong Quý 3/2012, Công ty đã nhận khoản lợi nhuận từ hoạt động đầu tư vốn là 6,6 tỷ đồng tăng 825,82% so với cùng kỳ năm ngoái về hoạt động tài chính.

Lập, ngày 20 tháng 10 năm 2012

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc



Vũ Thị Thuý Nga

Hà hạnh Hoa

Ngô Hữu Hoàn .



**CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI XUẤT NHẬP KHẨU THIÊN NAM**

Địa chỉ: 111-121 Ngõ Gia Tự, phường 2, quận 10, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ**

9 tháng đầu của năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2012

**Phụ lục: Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu**

Đơn vị tính: VND

| Vốn đầu tư của chủ sở hữu   | Thặng dư vốn cổ phần  | Cổ phiếu quỹ          | Chênh lệch tỷ giá hối đoái | Quỹ đầu tư phát triển | Quỹ dự phòng tài chính | Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối | Cộng                   |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| Số dư đầu năm trước         | 80,000,000,000        | 55,186,113,637        | (2,483,300)                | 534,976,195           | 13,313,812,574         | 66,407,108,444                    | 218,987,649,625        |
| Lợi nhuận trong năm         | -                     | -                     | -                          | -                     | -                      | 40,125,154,322                    | 40,125,154,322         |
| Chia cổ tức cho cổ đông     | -                     | -                     | -                          | -                     | -                      | (19,999,372,500)                  | (19,999,372,500)       |
| Phân phối các quỹ           | -                     | -                     | -                          | -                     | 3,680,720,056          | (48,921,303,600)                  | (5,992,889,957)        |
| Hoàn nhập ch/ lệch tỷ giá   | -                     | -                     | -                          | (534,976,195)         | -                      | -                                 | (534,976,195)          |
| Đánh giá chênh lệch tỷ giá  | -                     | -                     | -                          | -(35,344,299)         | -                      | -                                 | (35,344,299)           |
| <b>Số dư cuối năm trước</b> | <b>80,000,000,000</b> | <b>55,186,113,637</b> | <b>(2,483,300)</b>         | <b>(35,344,299)</b>   | <b>7,228,842,131</b>   | <b>37,611,586,666</b>             | <b>232,550,220,996</b> |
| Số dư đầu năm nay           | 80,000,000,000        | 55,186,113,637        | (2,483,300)                | (35,344,299)          | 7,228,842,131          | 37,611,586,666                    | 232,550,220,996        |
| Tăng vốn trong kỳ           | -                     | -                     | -                          | -                     | -                      | -                                 | -                      |
| Lợi nhuận trong kỳ          | -                     | -                     | -                          | -                     | -                      | 30,190,879,190                    | 30,190,879,190         |
| Chia cổ tức trong kỳ        | -                     | -                     | -                          | -                     | -                      | (7,999,749,000)                   | (7,999,749,000)        |
| Phân phối các quỹ           | -                     | -                     | -                          | -                     | 1,808,401,927          | (13,529,937,040)                  | (5,425,205,781)        |
| Quỹ tham gia công tác XH    | -                     | -                     | -                          | 35,344,299            | -                      | (296,160,000)                     | (296,160,000)          |
| Hoàn nhập ch/ lệch tỷ giá   | -                     | -                     | -                          | -                     | -                      | -                                 | 35,344,299             |
| Đánh giá chênh lệch tỷ giá  | -                     | -                     | -                          | (927,516,163)         | -                      | -                                 | (927,516,163)          |
| Nộp thuế TNDN BDS bs        | -                     | -                     | -                          | -                     | -                      | (134,723,279)                     | (134,723,279)          |
| Nộp thuế TNDN               | -                     | -                     | -                          | -                     | -                      | 45,841,896,537                    | 45,841,896,537         |
| <b>Số dư cuối kỳ này</b>    | <b>80,000,000,000</b> | <b>55,186,113,637</b> | <b>(2,483,300)</b>         | <b>-</b>              | <b>9,037,244,058</b>   | <b>-</b>                          | <b>247,993,090,262</b> |

Người lập biểu

Vũ Thị Thuý Nga

Kế toán trưởng

Hà Hạnh Hoa

TP. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 10 năm 2012

Tổng giám đốc

Ngô Hữu Hoàn

